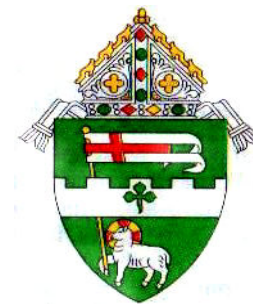




WHEELCHAIRS, WALKERS,  
AMBULATORY AIDS,  
ELECTRIC MOBILITY  
CHAIRS, ELECTRIC  
RECLINE & LIFT CHAIRS,

**BIZUB-QUINLAN FUNERAL HOME**  
1313 Van Houten Avenue Clifton, NJ 07013  
515 Lexington Avenue Clifton, NJ 07011  
Phone 973 546-2000 Fax 973 779-3749  
Phone 973 777-4332 Fax 973 772-0108  
Email: tim@bizub.com Email: qb@bizub.com  
Timothy J. Bizub, Manager Thomas J. Bizub, Manager  
N.J. Lic. No. 4022 N.J. Lic. No. 2732  
[www.bizub.com](http://www.bizub.com)

# ST. STEPHEN'S R.C. MAGYAR CHURCH



223 Third Street, Passaic, NJ 07055  
Telephone: (973)779-0332 Fax: (973) 778-4263  
Fr. Cell: 973-337-3658  
Web: [www.ststephenspassaic.com](http://www.ststephenspassaic.com)  
Email: [stephenspassaic@freemail.hu](mailto:stephenspassaic@freemail.hu)  
Fr. László Vas Administrator  
Trustee: Harold Sylvester, John Staudinger  
Parish council president: Dezső Bálint  
Secretary: Helen Tomaskovic



Eva Portik  
Seal/Ocean Cargo (LCL, FCL, Consolidation)  
+1 973.873.1301  
+1 973.679.4786  
Fax: +1 201.549.0250  
11 Spielman Rd.  
Fairfield, NJ 07004  
info@transatlanticshipping.eu  
www.transatlanticshipping.eu

**Merrill Lynch Wealth Management**  
Bank of America Corporation  
Dan Czuma  
Financial Advisor  
CD's, Retirement, Fixed Income, Investments. Cell 201 679 1704  
NJ: 201-68-00  
1700 Route 28 North, Suite 300  
Wayne, NJ 07470  
dan.czuma@ml.com  
Tel: 973.305.3863 • 877.283.0255 • Fax: 973.716.5144

*Drága fiam, Pethő István,  
valamint a  
László, Pethő és Kanócz  
család halottainak emlékére*

**Staudinger  
és  
Helyes család emlékére**

**George Mattyasovszky  
from  
Wife and family**

*In memory of  
Koczan Ferenc  
from the  
Family*

**HIGH POINT GARAGE DOORS**  
"QUALITY SERVICE YOU CAN AFFORD"  
Zsolt Mohnansky  
OWNER  
5 Chubby Lane  
Montague, NJ 07827  
(201) 394-4334

**BUY or SELL**  
AVON for Beauty & Gifts ask about 40% discount  
[www.youravon.com/alintner](http://www.youravon.com/alintner)  
NIKKEN for Magnetic Health ask for demonstration  
[www.nikken.com/lintner](http://www.nikken.com/lintner)  
call Agnes 571 217 2978

*Drága Jó  
Fiunk, Dezsőke!*  
  
Soha el nem múló szeretettel - emlékekkel - a szívünkben élsz:  
*Apa—Anyá—  
Lacika*

**SKODA LÁSZLÓ  
ALWAYS IN OUR HEARTS  
WIFE ZSUZA  
SONS LÁSZLÓ I. - PÉTER**

201-796-3121  
FAX 201-796-1551  
[www.rinko.com](http://www.rinko.com)  
**RINKO ORTHOPEDIC INC.**  
ESTABLISHED 1957  
Prosthetics • Orthotics • DME  
STEPHEN RINKO, B.S., C.P.O., L.P.O.  
VINCENT DECATALDO, L.P.O.  
DUANE MORRIS, L.P.O.  
25-09 BROADWAY  
FAIR LAWN, N.J. 07410

**IN MEMORY OF  
MY FATHER JOHN RINKO  
ANNA RINKO MY MOTHER  
AND JOSEPH RINKO  
MY BROTHER  
BY STEPHEN RINKO**

SINCE 1932 Phone (973) 361-2810 Fax (973) 361-6762  
  
**TURUL**  
Commercial & Private Binding  
Restorations  
Gold Stamping  
60 Route 15 South  
Wharton, NJ 07885  
MARGIT P. RAHILL [www.thebookbindery.com](http://www.thebookbindery.com)

**HÁZI KÉSZÍTÉSŰ TARTÓSÍTÓSZERÉK NÉLKÜLI, KOLBÁSZ ÉS HENTESÁRÚ  
MEGREDELHETŐ UPSTATE NEW YORKBÓL TELEFONON, 845-457-3815 és 845-  
527-2380 VAGY E-MAILBEN; [metalhouse4u@hotmail.com](mailto:metalhouse4u@hotmail.com) Vásárlásával segíti Magya-  
rországon működő 12 tagú tanító társaság munkáját, akik hétfőeken és a nyári szünet-  
ben, szabadidejüket feláldozva tanítanak az Erdélyi kis falvakban MAGYARUL.**

**FOURTH SUNDAY OF ADVENT—ADVENT 4. VASÁRNAP  
BULLETIN #50/2015 DECEMBER 20, 2015 89 ATTENDED MASS**

	Time	For:	Requested by:
Sat.	04:30PM	Filomena Harsaghy	Husband Ted
Sun. Dec. 20, 2015	09:00AM	Patricia Filliman Joan Kurth	Tomaskovic Family Nancy Shamdosky
	11:00AM	Gábor Bodnar	Külföldi Magyar Cserkészszövetség
Mon.	08:30AM		
Tues.	09:00AM		
Wed.	08:30AM		
Thurs.	05:00PM	Robert Tomaskovic, Alice Shortman, Helen & Louis Papcun	Family
Christmas Eve Dec. 24	12:00 Mid	Rudolph & Cecilia Eigner John Eigner, Stephen Lesko	Daughter Ann Sister & Aunt Sister Mildred Sessa
Friday Christmas Day Dec. 25	09:00AM 11:00AM	Fannie Rosta Fedor, Ilona, Istvan & Bela, Brezo Ilona & Miklós, Dezsőke Bálint, Rosalia Simon	József Szabó Family Mother Wife Anna
Sat.	4:30PM	Latonia Tedesco	Family
Sun. Dec. 27 The Holy Family	09:00AM 11:00AM	Joseph Nagy Mary & Frank Horvath Magdolna Puskás	Son István Horváth

ALTAR SERVERS: SATURDAY: TONY TICHACEK  
SUNDAY: 09:00 AM JOHN BUKLAD  
11:00 AM KOVÁCS SEBASTIAN, HARANGOZÓ LACIKA  
FELOLVASÓK: SHKRELI ORSI, STAUDINGER KELLY

FOURTH SUNDAY OF ADVENT. FROM BETHLEHEM SHALL COME ONE WHO WILL RULE ISRAEL. BORN OF MARY, THE SERVANT OF THE LORD, HE WILL PROTECT AND SAVE US, OFFERING HIMSELF ONCE AND FOR ALL IN DOING THE FATHER'S WILL.

A FAMILY PERSPECTIVE by BUD OZAR. MARY WAS EXCITED ABOUT HER FIRST PREGNANCY AND RUSHED TO TELL HER COUSIN. SADLY CHILDREN ARE OFTEN SEEN AS A LIABILITY, "ANOTHER MOUTH TO FEED" OR AN "OBSTACLE TO MY CAREER." IT IS SAID "CHRISTMAS IS FOR CHILDREN." IT IS MORE ACCURATE TO SAY "CHRISTMAS IS FOR ADULTS TO APPRECIATE THE GIFT OF CHILDREN!"

OUR 50/50 RAFFLE WINNER FOR DECEMBER IS OUR PARISHIONER, JOSEPH PETOCZ OF FAIRFIELD, TICKET NO. 0516. CONGRATULATIONS!

OUR SINCERE THANKS TO ALL WHO CAME TO DECORATE OUR CHURCH FOR CHRISTMAS. MAY GOD BLESS YOU ALL!

PLEASE CONSIDER REMEMBERING A LOVED ONE AT CHRISTMAS TIME BY BUYING A POINSETTIA (\$15.) WHICH WILL BE USED TO DECORATE THE MAIN ALTAR AND THE BLESSED MOTHER'S ALTAR. YOU MAY ALSO WISH TO REMEMBER YOUR LOVED ONES BY BUYING A LIVE CHRISTMAS TREE (\$50.) FILL OUT THE FORM IN THE BULLETIN WITH YOUR NAME AND PHONE NUMBER WITH THE NAMES OF THOSE WHOM YOU WISH TO REMEMBER. PLACE THIS FORM WITH YOUR CASH OR CHECK IN AN ENVELOPE AND RETURN IT TO THE RECTORY OR GIVE IT TO THE USHERS BEFORE DEC. 23RD. THANK YOU!

OUR CHRISTMAS PARTY WILL BE TODAY, DEC. 20TH, AFTER THE 11AM MASS. THE MENU WILL BE CHICKEN NOODLE SOUP, HURKA KOLBASZ, COFFEE AND CAKE. DONATION IS \$15. EVERYONE IS WELCOME!



**Ma December 20. Vasárnap Karácsonyi ebéd.**

**Köszönöm szépen a Karácsonyi Templom díszítést. Isten fizesse meg áldozatos munkájukat.**

Mise szándékokat kérhetnek hétköznapra és vasárnapra is.

**Az elektromos gyertyákra kérjük újítsák meg szándékukat. Amennyiben szeretnék, hogy most kezdődően vagy ismét 1 éven át égjen a gyertya valamelyik szerettük nevével és emlékére, kérem keressék forduljanak az irodánkhoz . Köszönöm.**

Szentgyónással és betegek kenetéért bármikor keressenek. Nincs alkalmatlan időpont. Hétköznapra is lehet akár telefonon is egyeztetni időpontot.

Szeretteikről emlékezhetnek meg a karácsonyi virágok által. Az erre a szándéokra följánlott összeget, az előkészített borítékokba kérjük helyezték el. A virágok egyenként 15 dollárba kerülnek.. Köszönjük!

**Ünnepi szentmisék**

**Dec 24**

5:00PM Christmas Vigil

11:00PM Caroling—Karácsonyi éneklés

**Dec 25**

12:00AM Midnight Mass\* Éjféli Szentmise

09:00 AM English Christmas Mass

11:00 AM Karácsonyi Ünnepi Szentmise

4:30 PM Vigil Mass

**Dec 27 Holy Family Sunday—Szent Család Vasárnap**

09:00 AM English Mass

11:00 AM Magyar Szentmise

**Dec 31**

6:00 PM Mass of Thanksgiving – Év végi hálaadó Szentmise

**January 1 The Blessed Virgin Mary, The Mother of God—Szűz Mária, Isten Anyja Béke világnapja**

9:00AM English Mass

11:00 AM Újévi Szentmise

4:30 PM Vigil Mass

**January 3 Epiphany of the Lord—Vízkereszt**

09:00 AM English Mass

11:00 AM Magyar Szentmise

Advent időszakára esik a székesfehérvári egyházmegye kiemelt eseménye Kaszap István halálának évfordulója, amelyet minden évben püspöki koncelebrált szentmisével ünnepelnek a Prohászka emléktemplomban.

December 17-én, születésnapja délutánján Ferenc pápa elismerte a Teréz anya közbenjárására történt csodát, és ezzel megnyitotta az utat a szentté avatáshoz – adta hírül a Vatikáni Sajtóközpont.